HOW WE BECOME PARTAKERS OF THE DIVINE NATURE

COMMENT NOUS DEVENONS PARTICIPANTS DE LA NATURE DIVINE

ROMANS 12:1-2	ROMAINS 12.1-2
1 *I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable unto God, which is your reasonable service.*	**1** *Je vous exhorte donc, frères, par les compassions de Dieu, à offrir vos corps comme un sacrifice vivant, saint, agréable à Dieu, ce qui sera de votre part un culte raisonnable.*
2 *And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what is that good, and acceptable, and perfect, will of God.*	**2** *Ne vous conformez pas au siècle présent, mais soyez transformés par le renouvellement de l'intelligence, afin que vous discerniez quelle est la volonté de Dieu, ce qui est bon, agréable et parfait.*

EPHESIANS 3:14-21	ÉPHÉSIENS 3.14-21
14 *For this cause I bow my knees unto the Father of our Lord Jesus Christ,*	**14** *A cause de cela, je fléchis les genoux devant le Père de notre Seigneur Jésus-Christ,*
15 *Of whom the whole family in heaven and earth is named,*	**15** *duquel tire son nom toute famille dans les cieux et sur la terre,*
16 *That he would grant you, according to the riches of his glory, to be strengthened with might by his Spirit in the inner man;*	**16** *afin qu'il vous donne, selon la richesse de sa gloire, d'être puissamment fortifiés par son Esprit dans l'homme intérieur,*
17 *That Christ may dwell in your hearts by faith; that ye, being rooted and grounded in love,*	**17** *en sorte que Christ habite dans vos cœurs par la foi; afin qu'étant enracinés et fondés dans l'amour,*
18 *May be able to comprehend with all saints what is the breadth, and length, and depth, and height;*	**18** *vous puissiez comprendre avec tous les saints quelle est la largeur, la longueur, la profondeur et la hauteur,*
19 *And to know the love of Christ, which passeth knowledge, that ye might be filled with all the fulness of God.*	**19** *et connaître l'amour de Christ, qui surpasse toute connaissance, en sorte que vous soyez remplis jusqu'à toute la plénitude de Dieu.*
20 *Now unto him that is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us,*	**20** *Or, à celui qui peut faire, par la puissance qui agit en nous, infiniment au delà de tout ce que nous demandons ou pensons,*
21 *Unto him be glory in the church by Christ Jesus throughout all ages, world without end. Amen.*	**21** *à lui soit la gloire dans l'Église et en Jésus-Christ, dans toutes les générations, aux siècles des siècles! Amen!*

COLOSSIANS 3:1-4	COLOSSIENS 3.1-4
1 *If ye then be risen with Christ, seek those things which are above, where Christ sitteth on the right hand of God.*	**1** *Si donc vous êtes ressuscités avec Christ, cherchez les choses d'en haut, où Christ est assis à la droite de Dieu.*
2 *Set your affection on things above, not on things on the earth.*	**2** *Affectionnez-vous aux choses d'en haut, et non à celles qui sont sur la terre.*
3 *For ye are dead, and your life is hid with Christ in God.*	**3** *Car vous êtes morts, et votre vie est cachée avec Christ en Dieu.*
4 *When Christ, who is our life, shall appear, then shall ye also appear with him in glory.*	**4** *Quand Christ, notre vie, paraîtra, alors vous paraîtrez aussi avec lui dans la gloire.*

HEBREWS 3:13-14	HÉBREUX 3.13-14
13 *But exhort one another daily, while it is called To day; lest any of you be hardened through the deceitfulness of sin.*	**13** *Mais exhortez-vous les uns les autres chaque jour, aussi longtemps qu'on peut dire : Aujourd'hui! afin qu'aucun de vous ne s'endurcisse par la séduction du péché.*
14 *For we are made partakers of Christ, if we hold the beginning of our confidence stedfast unto the end;*	**14** *Car nous sommes devenus participants de Christ, pourvu que nous retenions fermement jusqu'à la fin l'assurance que nous avions au commencement,*

II PETER 1:3-10

3 *According as his divine power hath given unto us all things that pertain unto life and godliness, through the knowledge of him that hath called us to glory and virtue:*

4 *Whereby are given unto us exceeding great and precious promises: that by these ye might be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.*

5 *And beside this, giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue knowledge;*

6 *And to knowledge temperance; and to temperance patience; and to patience godliness;*

7 *And to godliness brotherly kindness; and to brotherly kindness charity.*

8 *For if these things be in you, and abound, they make you that ye shall neither be barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ.*

9 *But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins.*

II PIERRE 1.3-10

3 *Comme sa divine puissance nous a donné tout ce qui contribue à la vie et à la piété, au moyen de la connaissance de celui qui nous a appelés par sa propre gloire et par sa vertu,*

4 *lesquelles nous assurent de sa part les plus grandes et les plus précieuses promesses, afin que par elles vous deveniez participants de la nature divine, en fuyant la corruption qui existe dans le monde par la convoitise,*

5 *— à cause de cela même, faites tous vos efforts pour joindre à votre foi la vertu, à la vertu la science,*

6 *à la science la tempérance, à la tempérance la patience, à la patience la piété,*

7 *à la piété l'amour fraternel, à l'amour fraternel la charité.*

8 *Car si ces choses sont en vous, et y sont avec abondance, elles ne vous laisseront point oisifs ni stériles pour la connaissance de notre Seigneur Jésus-Christ.*

9 *Mais celui en qui ces choses ne sont point est aveugle, il ne voit pas de loin, et il a mis en oubli la purification de ses anciens péchés.*

10 *Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall:*	**10** *C'est pourquoi, frères, appliquez-vous d'autant plus à affermir votre vocation et votre élection; car, en faisant cela, vous ne broncherez jamais.*

65-0424 ONE IN A MILLION – LOS ANGELES CA	65-0424 UN SUR UN MILLION – LOS ANGELES CA
82 Now look, each one of you here is standing as believers, see, then the Life that was in Christ is in you. It can, if you could just see it!	82 Maintenant, regardez, chacun de vous, vous êtes ici comme croyants, voyez-vous, alors la Vie qui était en Christ est en vous. C'est possible, si vous pouvez seulement le voir!
83 It's the devil's business to keep you blocked off from That, keep you blinded. He can just let you be blinded, that's, see, you don't know where you're going then. A man that's blind cannot tell where he is going, he's got to seek the understanding from somebody who can see. Until we can understand, somebody has got to tell us what's Truth.	83 C'est le rôle du diable de vous empêcher d'accéder à Cela, de vous tenir dans l'aveuglement. Il n'a qu'à vous aveugler, c'est ça, voyez-vous, alors vous ne savez pas où vous allez. Un homme qui est aveugle ne sait pas où il va; pour le comprendre, il doit le demander à quelqu'un qui voit. Nous, avant que nous puissions comprendre, quelqu'un doit nous dire ce qui est la Vérité.
84 And Christ died for you, and you are transplanted from the world into Christ. And everything you have need of is right in you, by the baptism of the Holy Ghost. Isn't that right? Now the only thing you have to do is just start drinking from That.	84 Et Christ est mort pour vous, et vous avez été sortis du monde et transplantés en Christ. Et tout ce dont vous avez besoin est là, en vous, par le baptême du Saint-Esprit. N'est-ce pas vrai? Maintenant tout ce que vous avez à faire, c'est de vous mettre à Y boire.

61-0213 And Thy Seed Shall Possess The Gate Of His Enemies – Long Beach CA

22 Now, we find that Abraham first was tried. And after he had endured the trials… And what does the Bible say that we are if we cannot stand the chastisement of God? Then we become illegitimate children, so-called children, but not real children of God. The children of God knows exactly where they stand. They know where they've put their hope, their faith, their trust. Nothing will ever shake them from it. "All the Father has given Me will come." That's right. And now… "He that comes to Me I will in no wise cast out. He that heareth My words, and believeth on Him that sent Me, has Eternal Life, and shall never come into condemnation; but has passed from death unto life." There's the Scripture. See? Saint John 5:24. They believe it. They've accepted it. There's something happened to them. They become a new creature. They're a new nature. They're—they're a new being, a new creature there. The Greek word says "new creation." It's a new creation. You have been recreated again from what you were, to the image of a son of

61-0213 Et ta postérité possédera la porte de ses ennemis – Long Beach CA

22 Donc, nous voyons qu'Abraham a d'abord été éprouvé. Et, après avoir supporté les épreuves... Selon la Bible, si nous ne supportons pas le châtiment de Dieu, qu'est-ce que nous sommes? Nous devenons donc des enfants illégitimes, des prétendus enfants, et non de vrais enfants de Dieu. Les enfants de Dieu connaissent très bien leur position. Ils savent en quoi ils ont mis leur espérance, leur foi, leur confiance. Aucune secousse ne pourra jamais les en détacher. "Tous ceux que le Père M'a donnés viendront." C'est vrai. Et maintenant... "Je ne mettrai pas dehors celui qui vient à Moi. Celui qui écoute Mes Paroles, et qui croit à Celui qui M'a envoyé, a la Vie Éternelle et ne viendra jamais en jugement, mais il est passé de la mort à la Vie." Ça, c'est l'Écriture. Voyez? Jean 5.24. Ils y croient. Ils l'ont accepté. Il leur est arrivé quelque chose. Ils sont devenus une nouvelle créature. Ils ont une nouvelle nature. Ils sont—ils sont un nouvel être, une nouvelle créature, là. Le mot grec, ce qui est dit, en fait, c'est "nouvelle création". C'est une nouvelle création. On a été re-créé, de ce qu'on était, on est maintenant de nouveau à l'image d'un fils de Dieu et d'une fille

God and a daughter of God. It's just such an awe… It's the greatest miracle that ever happened when a sinner can be made to become a Christian.

de Dieu. On s'émerveille, carrément... C'est le plus grand miracle qui se soit jamais produit : quand un pécheur a été transformé en un Chrétien.

23 But that's what we are. Like, we—we are now a—a wheat, a grain of wheat in God's garner, when we was a cocklebur. And God changed us from a cocklebur to a grain of wheat. It makes the fruits different, changing your own mind, your own ideas. It's the greatest miracle that ever happened, when a man or a woman is borned again of the Spirit of God, and becomes a new creation in Christ Jesus.

23 Mais c'est ce que nous sommes. Disons que nous—nous sommes maintenant un—un blé, un grain de blé, dans le grenier de Dieu, alors que nous étions un grateron. Et Dieu nous a transformés d'un grateron en un grain de blé. Les fruits sont alors différents, car votre pensée est transformée, vos idées sont transformées. C'est le plus grand miracle qui se soit jamais produit : quand un homme ou une femme est né de nouveau de l'Esprit de Dieu, et devient une nouvelle création en Jésus-Christ.

65-1031M Power Of Transformation – Prescott AZ

Romans, the 12th chapter.

I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that you present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable unto God, which is your reasonable service.

38 I thought that was so beautiful for this group this

65-1031M La puissance de transformation – Prescott AZ

Romains, chapitre 12.

Je vous exhorte donc, frères, par les compassions de Dieu, à offrir vos corps comme un sacrifice vivant, saint, agréable à Dieu, ce qui sera de votre part un culte raisonnable.

38 Je trouvais que cela s'appliquait de façon magnifique à ce groupe-ci,

morning, what you done did. Now, "And," *and* is a conjunction, as I understand.

> *And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that you may prove what is that good, and acceptable, and perfect, will of God.*

39 That's what we all want to do, is, "Be not *conformed* to this world, but be *transformed* by the renewing of our mind, to do the perfect and acceptable will of God." Now that we have been saved, as we are; and that we have been filled with the Holy Spirit, as we have; now we want the mind that was in Christ, to be in us, that we might be transformed from the natural things of life, and be brought in to do the perfect will of God, by transformation, of God's Spirit, by His Word.

ce matin, puisque c'est ce que vous avez fait. Maintenant : "Et", *et* est une conjonction, si je comprends bien.

> Et *ne vous conformez pas au siècle présent, mais soyez transformés par le renouvellement de l'intelligence, afin que vous discerniez quelle est la volonté de Dieu, ce qui est bon, agréable et parfait.*

39 C'est ce que nous voulons tous faire : "Ne pas nous *conformer* au siècle présent, mais être *transformés* par le renouvellement de notre intelligence, afin de faire la volonté de Dieu, parfaite et agréable." Maintenant que nous avons été sauvés — et nous le sommes; maintenant que nous avons été remplis du Saint-Esprit — et nous l'avons été; à présent, nous voulons que la pensée qui était en Christ soit en nous, afin que nous soyons transformés, dégagés des choses naturelles de la vie, et amenés à faire la volonté parfaite de Dieu, par la transformation opérée par l'Esprit de Dieu, par Sa Parole.

Exposition Of The 7 Church Ages, page 255

"In Divine service the words of men are usually heard more than the Word of God. Each one chatters as he pleases, or kills

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 247

"Dans le service Divin, on entend davantage les paroles des hommes que la Parole de Dieu. Chacun bavarde comme il lui plaît, passe son

time by learned disquisitions and disproving the views of others. Of the new birth and how a man must be changed into the likeness of Christ to become partaker of the Divine Nature (II Peter 1:4), scarcely anything is said. Of the power of the keys, the Church has almost lost the power of binding, only the power of loosing remains."… "The sacraments, given as symbols of unity, of love, and of our life in Christ, have been made the occasion of bitterest conflict, a cause of mutual hatred, a centre of sectarianism."…"In short, Christendom has become a labyrinth. The faith has been split into a thousand little parts and you are made a heretic if there is one of them you do not accept."… "What can help? Only the one thing needful, return to Christ, looking to Christ as the only Leader, and walking in His footsteps, setting aside all other ways until we all reach the goal, and have come to the unity of the faith (Ephesians 4:13). As the heavenly Master built everything on the ground of the Scriptures so should we leave all particularities of our special confessions and be satisfied with the revealed Word of God which belongs to us all. With the Bible in our hand we should cry:

temps en de savantes dissertations ou s'acharne à détruire le point de vue de l'autre. On ne parle guère de la nouvelle naissance, de la manière par laquelle un homme doit être changé pour être semblable à Christ, afin de devenir participant de la nature Divine (II Pierre 1.4). Du pouvoir que l'Église avait reçu par les clés, il ne lui reste que celui de délier, car elle a presque perdu le pouvoir de lier [...] Les sacrements nous ont été donnés comme les symboles de l'unité, de l'amour et de notre vie en Christ : on en a fait l'occasion des plus amers conflits, une cause de haine mutuelle, le centre du sectarisme [...] En bref, la Chrétienté est devenue un labyrinthe. On a divisé la foi en des milliers de petites parties, et si vous rejetez l'une d'entre elles, vous êtes considéré comme un hérétique [...] Que faut-il faire? La seule chose nécessaire : retourner à Christ; regarder Christ comme le seul Chef, et marcher dans l'empreinte de Ses pas, abandonnant toutes les autres voies, jusqu'à ce que nous ayons tous atteint le but, et que nous soyons parvenus à l'unité de la foi (Éphésiens 4.13). De même que le Maître céleste a tout construit sur le fondement des Écritures, ainsi devrions-nous abandonner toutes les particularités qui distinguent nos diverses confessions, et nous satisfaire de la Parole de Dieu révélée, qui nous appartient à tous. Bible en

I believe what God has revealed in this Book; I will obediently keep His commands; I hope for that which He has promised. Christians, give ear! There is only one life, but Death comes to us in a thousand forms. There is only one Christ, but a thousand Antichrists." … "So thou knowest, O Christendom, what is the one thing needful. Either thou turnest back to Christ or thou goest to destruction like the Antichrist. If thou art wise and wilt live, follow the Leader of Life.

main, nous devrions nous écrier : Je crois ce que Dieu a révélé dans ce Livre, j'obéirai à Ses commandements dans un esprit de soumission, je mets mon espoir en Ses promesses. Chrétiens, écoutez! Il n'y a qu'une vie, mais la Mort vient sur nous sous mille déguisements. Il n'y a qu'un Christ, mais mille antichrists [...] Tu sais donc, ô Chrétienté, quelle est la seule chose nécessaire. Ou tu retournes à Christ, ou tu vas à la destruction, comme l'antichrist. Si tu es sage, et que tu veux vivre, suis le Maître de la Vie."

58-1221E The Unity Of One God In The One Church – Jeffersonville IN

95 There is what God wants you filled with. He wants you filled with the Holy Ghost, and then you'll be united. What to, a church? No, sir. You'll be united. What to, a creed? No, sir. You'll be united to God. And you and Him will be one, as He and the Father is one. And God's Holy Spirit will live in you. And the same works that the Holy Spirit performed when It was here in the Christ Jesus, shall be performed in you, for He said He would do it. Then we are one.

96 Jesus prayed for that, in the prayer tonight, our Heavenly Master prayed to the Father, that

58-1221E L'unité d'un seul Dieu dans la seule Église – Jeffersonville IN

95 Voilà de quoi Dieu veut vous remplir. Il veut vous remplir du Saint-Esprit, c'est alors que vous serez unis. À quoi, une église? Non monsieur. Vous serez unis. À quoi, un credo? Non monsieur. Vous serez unis à Dieu. Et vous et Dieu serez Un, comme Lui et le Père sont Un. Et le Saint-Esprit de Dieu vivra en vous. Et les mêmes œuvres que le Saint-Esprit avait accomplies quand Il était ici, en Jésus-Christ, s'accompliront en vous, car Il a dit qu'Il le ferait. Alors nous serons un.

96 Jésus a prié pour cela, dans la prière de ce soir, notre Maître Céleste a adressé une prière au Père,

we would be “one” as He and God is one. And how close were They? God was the Life and Spirit in Him! And if we are one with Him, we will be, Life and Spirit of Him will be in us. Then, earthly, carnal intellectuals’ conception, and creeds and dogmas, will fade out; and a new, generated, born-again, virgin experience of the baptism of the Holy Spirit will take place in the human heart. Then you’ll be one, then brother will really be brother, sister will be sister. Your objectives and your motives, and all that you are, and all that you ever want to be, or try to be, will be for the Kingdom of God; no matter what church you represent, where you go, or what you do.

demandant que nous soyons “un” comme Lui et Dieu sont Un. Et à quel point étaient-Ils proches? Dieu était la Vie et l’Esprit qu’il y avait en Lui! Et si nous sommes Un avec Lui, nous le serons, Sa Vie et Son Esprit seront en nous. Alors, la conception intellectuelle et charnelle de ce monde, et les credos et les dogmes disparaîtront; et une nouvelle expérience vierge sera générée, le baptême du Saint-Esprit, la nouvelle naissance, aura lieu dans le cœur humain. Alors, vous serez un, alors le frère sera vraiment un frère, la sœur sera une sœur. Vos objectifs et vos motifs, et tout ce que vous êtes, et tout ce que vous avez toujours aspiré à être, ou que vous avez essayé d’être, seront pour le Royaume de Dieu; peu importe l’église que vous représentez, où vous allez, ou ce que vous faites.

58-1221E THE UNITY OF ONE GOD IN THE ONE CHURCH – JEFFERSONVILLE IN

99 But, the working of the Holy Spirit, the Kingdom of God in you! God sets on the throne of your heart, in His control room, controlling your emotions, and controlling your powers, controlling your conceptions, and making you one with Him, in fellowship and in love. And God fills you with love. He fills you with power. He fills you

58-1221E L’UNITÉ D’UN SEUL DIEU DANS LA SEULE ÉGLISE – JEFFERSONVILLE IN

99 Mais l’œuvre du Saint-Esprit : le Royaume de Dieu en vous! Dieu est assis sur le trône de votre cœur, à Son poste de commande,
Il contrôle vos émotions, Il contrôle vos puissances, Il contrôle vos idées, et Il vous unit à Lui, dans la communion et dans l’amour. Et Dieu vous remplit d’amour. Il vous remplit de puissance. Il vous remplit

with the Spirit. He fills you with His Own Divine nature, and He changes your carnal nature into His nature. Then, in this, you become a new creation in Christ.

de l'Esprit. Il vous remplit de Sa propre nature Divine, et Il change votre nature charnelle en Sa nature. C'est alors que vous devenez une nouvelle création en Christ.

62-0211 ONENESS – JEFFERSONVILLE IN

16 That's God's purpose. And His purpose as Father, supreme, was to be one with His family, earthly family, Adam and Eve. And the only way that they could be one with the family, or with God, was because God's nature was in them. So that made them with God's nature in them, then with each other and God, they become all one. Isn't that a beautiful picture, God in His family, Father over all, supreme! No death, no sorrow, no heartaches, no nothing; just joy unspeakable; never to be sick, never to have a heartache, just one with God! What a picture! Because, the very nature of God was in these people. And therefore, what they did, they followed just in line with God, and God with them made them one.

62-0211 ÊTRE UN – JEFFERSONVILLE IN

16 Voilà le dessein de Dieu. Et Son dessein, en tant que Père, Père suprême, c'était d'être un avec Sa famille, Sa famille terrestre, Adam et Ève. Et le seul moyen pour eux d'être un avec la famille, ou, avec Dieu, c'est parce que la nature de Dieu était en eux. Et donc, en ayant la nature de Dieu en eux, ils étaient, l'un avec l'autre et avec Dieu, ils étaient alors tous un. N'est-ce pas là une très belle image : Dieu, dans Sa famille, Père au-dessus de tous, suprême! Pas de mort, pas de tristesse, pas de chagrin, rien de tout cela; juste une joie ineffable; ne jamais être malades, ne jamais avoir de chagrin — un avec Dieu, tout simplement! Quelle image! C'est que la nature même de Dieu était dans ces gens. Et donc, ils ne faisaient que suivre, bien alignés avec Dieu, et c'est par la présence de Dieu avec eux qu'ils étaient un.

63-1110M Souls That Are In Prison Now – Jeffersonville IN

44 But, that soul that's in there, see, that soul is what God is working on, see. If He can only get that nature, that spirit, to agree with Him, then that nature dies, the nature and the love of the world dies, and the things of the world is dead. See? Because, "If you love the world, or the things of the world, the love of God is not in you." See? And a man must be born again. So, this nature has to die, and the nature of God comes and lives in you. And God is the only thing there is that never did begin or never can end.

63-1110M Des âmes qui sont maintenant en prison – Jeffersonville IN

44 Par contre, cette âme qui est à l'intérieur, voyez-vous, c'est dans cette âme que Dieu fait Son œuvre, voyez-vous. S'Il peut seulement amener cette nature, cet esprit, à être d'accord avec Lui, alors cette nature-là, elle meurt, la nature et l'amour du monde meurent, et les choses du monde sont mortes. Voyez? En effet, "si vous aimez le monde, ou les choses du monde, l'amour de Dieu n'est pas en vous". Voyez? Il faut que l'homme naisse de nouveau. Donc, cette nature doit mourir, alors la nature de Dieu vient vivre en vous. Et il n'y a que Dieu qui n'ait jamais eu de commencement et qui ne puisse jamais avoir de fin.

62-1014M The Stature Of A Perfect Man – Jeffersonville IN

61 Last Sunday night, I preached on, "The Key." And the key is faith. The faith holds the key, and the key is the Scripture. And Christ is the Door. See? So faith takes the little hinges of the Scripture and unlocks the glories and good of God, out to His people. See? So, it's, faith holds the key that unlocks Christ to the people; unlocks it, reveals it.

62-1014M La stature d'un homme parfait – Jeffersonville IN

61 Dimanche soir dernier, j'ai prêché sur "La clé". Et la clé, c'est la foi. La foi tient la clé, et la clé, c'est l'Écriture. Et Christ est la Porte. Voyez? Donc, la foi prend les petites charnières de l'Écriture, et révèle les splendeurs et les bontés de Dieu à Son peuple. Voyez? Donc, la foi tient la clé qui ouvre Christ aux gens. Cela ouvre; cela révèle cela.

62 So, today, we're going to try to take that same key, to unlock the way to become a virtuous Christian in the stature of God, that, and be a living Tabernacle for the living God to dwell in.

62 Donc, aujourd'hui, nous allons essayer de prendre cette même clé, pour révéler le chemin qui permet de devenir un Chrétien vertueux, à la stature de Dieu, et être un Tabernacle vivant pour que le Dieu vivant y habite.

62-1014M THE STATURE OF A PERFECT MAN – JEFFERSONVILLE IN

131 First, you must be borned again. And then when you're borned again, you have faith; you believe the Word. Until you're borned again, you'll argue against It. If you're just religiously inclined, and—and you got a—a—a little human knowledge that you should do right, you'll never be able to agree upon the Word of God. You'll never do it. You've got to be borned again. And, borned again, it produces faith. All right. Then, after you get faith, this right *here,* f-a-i-t-h, faith, then you're just in position of growing.

132 Now, a lot of people go up to the altar, and pray, and say, "Lord, forgive me." And a great experience of sanctification come upon them, and things. Then you have a great time,

62-1014M LA STATURE D'UN HOMME PARFAIT – JEFFERSONVILLE IN

131 Premièrement, vous devez naître de nouveau. Et alors, quand vous naissez de nouveau, vous avez la foi, vous croyez la Parole. Tant que vous n'êtes pas né de nouveau, vous argumentez avec Elle. Si vous avez simplement une prédisposition religieuse, et—et que vous avez un—un—un petit peu de connaissance humaine, vous disant de bien agir, vous ne pourrez jamais tomber d'accord sur la Parole de Dieu. Vous ne le pourrez jamais. Vous devez naître de nouveau; et en naissant de nouveau, cela produit la foi. Très bien. Après que vous avez obtenu la foi, ceci *ici* : f-o-i, la foi, alors vous êtes juste dans une position permettant la croissance.

132 Eh bien, beaucoup de personnes s'avancent à l'autel, prient et disent : "Seigneur, pardonne-moi." Et une grande expérience de sanctification leur arrive, et tout. Alors ils ont un temps glorieux, ils se lèvent, à l'autel,

get up to the altar, shouting. You go back, say, "Bless God, I got it." No, you just started to a place where you can grow. You ain't done nothing yet. See? The only thing you done is just laid the foundation.

133 Now you're going to build a house, and you pour the foundation, say, "Boy, I got her." See? You got the foundation to build your house on. Now you got to build a house.

134 Now there's where the thing comes in, this morning, we're going to talk about now. All right. A house, this foundation is first. What is the foundation of Christianity? Faith in the Word of God. That's your foundation. Then you begin to grow. Then you start, you begin to add to this foundation.

en jubilant. Vous retournez à votre place, en disant : "Dieu soit béni, je L'ai reçu." Non, vous vous êtes juste mis en position de croissance! Vous n'avez encore rien fait. Voyez? Tout ce que vous avez fait, c'est de simplement poser le fondement.

133 Lorsque vous construisez une maison, et que vous coulez les fondations, vous dites : "Oh, mon gars, je l'ai!" Voyez? Vous avez les fondations sur lesquelles vous pouvez construire votre maison. Maintenant vous devez construire une maison.

134 Or, c'est là que se présente la chose dont nous allons parler ce matin. Très bien. Une maison; cette fondation vient en premier. Quel est le fondement du Christianisme? La foi dans la Parole de Dieu. Voilà votre fondement. Alors vous commencez à croître. Vous vous mettez en route, vous commencez à ajouter à ce fondement.

62-1014M The Stature Of A Perfect Man – Jeffersonville IN

73 Then God was made flesh and dwelt among us, in the form of Jesus Christ, His Son, His creation. Then that Son gave His life, and the Blood cell of God was broken, that the Life might come out of the Blood, to us.

62-1014M La stature d'un homme parfait – Jeffersonville IN

73 Alors, Dieu est devenu chair et a habité parmi nous, sous la forme de Jésus-Christ, Son Fils, Sa création. Alors ce Fils a donné Sa vie, et la cellule Sanguine de Dieu fut brisée, afin que la Vie puisse sortir du Sang, pour venir à nous.

74 Through that Blood we are cleansed. And now our blood, our life, which came by living through sexual desire, brought our life in the world. The Blood of Jesus Christ cleanses us, changes our nature, by sending upon us the Holy Spirit; then we become into the Divine nature of God, then we become a dwelling place for God. Jesus said, "At that day you'll know that I am in the Father, and the Father in Me; I in you, and you in Me." See?

74 À travers ce Sang nous sommes purifiés. Et maintenant, notre sang, notre vie, qui est venue suite à un désir sexuel — cela a amené notre vie dans le monde. Le Sang de Jésus-Christ nous purifie, change notre nature en envoyant sur nous le Saint-Esprit. Alors, nous entrons dans la nature divine de Dieu; alors, nous devenons un lieu d'habitation pour Dieu. Jésus a dit : "En ce jour-là, vous saurez que Je suis dans le Père, et que le Père est en Moi; que Je suis en vous, et que vous êtes en Moi." Voyez?

59-0418 A Time Of Decision – Los Angeles CA

13 The Word of God is a Seed. And a Seed is planted in the ground. And if that Seed is watered, it springs forth into life, if it's a germitized Seed. Jesus said the Word was a Seed. Then if the Seed has fallen into your heart, and you'll water that Seed by faith believing, it'll bring forth just after its kind.

59-0418 Un temps de décision – Los Angeles CA

13 La Parole de Dieu est une Semence. Et une Semence doit être plantée en terre. Et là, si on arrose cette Semence, elle prend vie, si c'est une Semence féconde. Jésus a dit que la Parole est une Semence. Alors, si la Semence est tombée dans votre cœur, et que, par la foi, en croyant, vous arrosez cette Semence, elle produira exactement selon son espèce.

52-0726 Faith (Africa Trip Report) – Zion IL

And let us believe tonight, what Jesus said. Will you? Listen.

52-0726 La foi (compte rendu du voyage en Afrique) – Zion IL

Alors ce soir, croyons ce que Jésus a dit. D'accord? Écoutez.

Here's the Words He said in Mark 11:24, "Whatsoever things you desire, when you pray, believe that you receive it, it shall be given unto you." You believe that?

122 Watch the order of the Scripture. Believe now, you receive it. Now is when you believe you got it. You have no evidence; there's nothing there to show that you got it, but you believe you've got it. And just keep believing it, and it'll be given to you. You believe that?

Voici les Paroles qu'Il a prononcées dans Marc 11.24 : "Tout ce que vous demanderez en priant, croyez que vous l'avez reçu, et cela vous sera accordé." Le croyez-vous?

122 Observez l'ordre d'enchaînement de l'Écriture. Croyez maintenant, que vous l'avez reçu. Le moment de croire que vous l'avez reçu, c'est maintenant. Vous n'en avez aucune preuve; rien ne vous indique que vous l'avez reçu, mais vous croyez que vous l'avez reçu. Continuez simplement à le croire, et cela vous sera accordé. Le croyez-vous?

55-0221 CHRIST – TUCSON AZ

Take God's Word about it.

49 Is that… You're not using your own thoughts; you're using His thoughts. "Let the mind that was in Christ be in you." See? Think His way of thinking; say what He says. "Confession" means "to say the same thing." Say… Confess is to confess the same thing, say the same thing. Then don't confess your own mental conception. Be borned again and confess His Word, confess what He said. That's confession. Say, "By His stripes, I was healed. By His stripes, I

55-0221 CHRIST – TUCSON AZ

Prenez ce que la Parole de Dieu en dit.

49 C'est que... Vous n'utilisez pas vos propres pensées; vous utilisez Ses pensées à Lui. "Ayez en vous la pensée qui était en Christ." Voyez? Pensez selon Sa façon de penser à Lui; dites ce qu'Il dit. "Confesser" signifie "dire la même chose". Dire... Confesser, c'est confesser la même chose, dire la même chose. Donc, ne confessez pas votre propre conception mentale. Naissez de nouveau et confessez Sa Parole, confessez ce que Lui, Il a dit. C'est ça la confession. Dites : "Par Ses meurtrissures j'ai été guéri. Par Ses

have a right—by His wounds, right now, I have a right for salvation. I have a right for the Holy Spirit. He promised It to me. Said, 'It's in you and your children, and them that is far off, and as many as the Lord our God shall call.'"

I believe it. It's for any generation. "Lo, I am with you always, even to the end of the world." He died that He might raise again and be with His church all the way to the end of the world, to confirm the Word with signs following. How far was that to be? "Go ye…" Did it end it with the apostles? Mark 16 said, "Go ye into all the world, and preach the Gospel to every creature." It's never met there yet, just about one third of it. God's depending on us.

meurtrissures j'ai le droit, par Ses blessures, maintenant même, j'ai le droit de recevoir le salut. J'ai le droit de recevoir le Saint-Esprit. Il me L'a promis. Il a dit : 'Il est en vous et vos enfants, et pour ceux qui sont au loin, en aussi grand nombre que le Seigneur notre Dieu les appellera.'"

Je crois cela. C'est pour toutes les générations. "Voici, Je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde." Il est mort afin de ressusciter et d'être avec Son église jusqu'au bout, jusqu'à la fin du monde, pour confirmer la Parole par les signes qui L'accompagnent. Jusqu'où? "Allez..." Est-ce que ça a pris fin avec les apôtres? Dans Marc 16, il est dit : "Allez par tout le monde, et prêchez l'Évangile à toute la création." On n'en est pas encore là, pas du tout, à peine au tiers. Dieu compte sur nous.

62-0527 Questions And Answers – Jeffersonville IN

14 Now we pray, Father, that You will grant to us these blessings that we ask. Heal the sick and the afflicted. Restore unto Thy church, Lord, living power of the Holy Spirit, living faith that what we ask for we believe. We believe that we

62-0527 Questions et réponses – Jeffersonville IN

14 Maintenant nous Te prions, Père, de nous accorder ces bénédictions que nous demandons. Guéris les malades et les affligés. Redonne à Ton Église, Seigneur, la puissance vivante du Saint-Esprit, la foi vivante qui nous fait croire à la chose que nous avons demandée. Nous croyons que nous

receive it because we are sure that it's the will of God to give it to us before we ask. We're not asking amiss, we're asking for the Kingdom of God's sake, so we pray that You will grant it to us.

la recevons, parce qu'avant même de la demander, nous avons la certitude que c'est la volonté de Dieu de nous la donner. Nous ne demandons pas mal, nous demandons dans l'intérêt du Royaume de Dieu, alors nous Te prions de nous accorder cela.

65-0911 God's Power To Transform – Phoenix AZ

37 Now this word *transformed*, I looked up in the dictionary, yesterday. When, I almost lost track of the time that I was to be up here, when I was looking for a text, and I found this word, or this text, rather, Scripture. And in the dictionary it says that it's "something that's changed." It's to be "changed." *Transformed*, "made different than what it was, it's been…its character and everything has been changed in it," to *transform*.

65-0911 La puissance de Dieu pour transformer – Phoenix AZ

37 Maintenant, ce mot *transformés*, je l'ai cherché dans le dictionnaire, hier. Là, j'ai presque perdu la notion du temps, l'heure où je devais être ici, pendant que je cherchais un sujet, et j'ai trouvé ce mot, ou plutôt ce texte, ce passage de l'Écriture. Et le dictionnaire dit que c'est "quelque chose qui a été changé". C'est d'être "changé". *Transformé* : "devenu différent de ce que c'était, qui a été...dont le caractère et tout ce qu'il y a à l'intérieur a été changé" — *transformer.*

65-0911 God's Power To Transform – Phoenix AZ

212 Now, what is the transformation? (Quickly.) How do we get it? What does the transformation? God does it by the Spirit of His Word. He

65-0911 La puissance de Dieu pour transformer – Phoenix AZ

212 Alors, quelle est cette transformation? (Faisons vite.) Comment l'obtenons-nous? Qu'est-ce qui opère cette transformation? C'est Dieu qui l'opère par l'Esprit de

transforms. He plants His Seed, throws His Spirit on It, and It brings forth the product. His Holy Spirit transforms the Seed Word in to be vindicated of its kind.

Sa Parole. Il transforme. Il plante Sa Semence, Il répand sur Elle Son Esprit, et c'est Lui qui fait apparaître le produit. Son Saint-Esprit transforme la Parole-Semence, qui doit se confirmer selon son espèce.

213 What kind of a seed you are, that shows just what's in you. You can't hide it. Whatever you are inside, it shows outside. You just can't keep from it. You can't make that tree anything but what it is. See, it's—it's going to be that way. The Holy Spirit transforms the seeds that's on the inside of it. No matter what kind of a seed it is, It'll transform it. If it's evil, it'll bring forth evil. If it's a hypocrite, it'll bring forth a hypocrite. If it's a genuine Word of God, it'll bring forth a genuine son or daughter of God, through a thinking man's Filter. When the Seed comes up, it comes through That, It produces a son and daughter of God.

213 L'espèce de semence que vous êtes va le montrer, montrer exactement ce qui est en vous. Vous ne pouvez pas le cacher. Ce que vous êtes à l'intérieur, ça se voit à l'extérieur. Impossible d'empêcher ça. Impossible de faire de cet arbre autre chose que ce qu'il est. Voyez, c'est—c'est ce qu'il sera. Le Saint-Esprit transforme les semences qui sont à l'intérieur. Quelle qu'en soit l'espèce, Il transformera cette semence. Si elle est mauvaise, elle produira le mal. Si c'est une semence d'hypocrite, elle produira un hypocrite. Si c'est une véritable Parole de Dieu, elle produira un véritable fils ou une véritable fille de Dieu, à travers le Filtre d'un homme qui réfléchit. Lorsque la Semence se lève, elle passe à travers Cela, C'est ce qui produit un fils et une fille de Dieu.

62-1014E A GUIDE – JEFFERSONVILLE IN

103 Peter was led to say, on Acts 2:38, how to receive the Holy Ghost, he said, "Repent, every one of you, then be

62-1014E UN GUIDE – JEFFERSONVILLE IN

103 Pierre a été conduit à dire, dans Actes 2.38, comment recevoir le Saint-Esprit; il a dit : "Repentez-vous, chacun de vous, ensuite soyez baptisés au

baptized in the Name of Jesus Christ for remission of your sins, and then the Guide will take you from there on." Yeah, that's the thing to do. First, repent of your sins, your unbelief, that you've disbelieved these things. Repent, and then be baptized, and then the Guide will take you from there on. See, that's your duty. It's your duty to repent. It's your duty to be baptized. Then it's the Guide's duty to take you from there on, lead you from virtue to knowledge, to temperance, to patience, to godliness, and to brotherly love, and the Holy Ghost seals you. See? Then you're a full stature of God, a real man of God, a real woman of God, anchored away in Christ. I love that, that anchored away in Christ.

Nom de Jésus-Christ pour la rémission de vos péchés, et ensuite le Guide s'occupera de vous pour le reste du chemin." Oui, c'est ça qu'il faut faire. D'abord, repentez-vous de vos péchés, de votre incrédulité, de n'avoir pas cru ces choses. Repentez-vous, ensuite soyez baptisés, et ensuite le Guide s'occupera de vous pour le reste du chemin. Voyez-vous, c'est votre devoir. C'est votre devoir de vous repentir. C'est votre devoir d'être baptisés. Ensuite c'est le devoir du Guide de s'occuper de vous pour le reste du chemin, de vous conduire de la vertu à la connaissance, à la tempérance, à la patience, à la piété, et à l'amour fraternel, et le Saint-Esprit vous scelle. Voyez? Alors vous êtes à la pleine stature de Dieu, un vrai homme de Dieu, une vraie femme de Dieu, bien ancrés en Christ. J'aime ça : bien ancrés en Christ.

65-0410 The Easter Seal – Phoenix AZ

97 Now notice. It's the earnest, or the potential. The quickening power of your resurrection, when you receive the Holy Spirit, is then dwelling in you, the potential of it.

98 Notice, you—you are now on your way, growing to the full

65-0410 Le Sceau de Pâques – Phoenix AZ

97 Maintenant remarquez. Il est le gage, ou le potentiel. La puissance vivifiante de votre résurrection, quand vous recevez le Saint-Esprit, elle habite alors en vous, le potentiel de cela.

98 Remarquez : dorénavant, vous—vous êtes en route, vous croissez pour

resurrection. No tree just comes up overnight. It's got to grow, as we grow in the grace and knowledge of God. You are baptized into the Holy Spirit. Now, as the pentecostal Church, baptized into the Holy Spirit, It's begin growing. Limbs has died. They was pruning them off. But the Tree is still growing, is still going on, because It's got to come to the resurrection.

99 They're led by the Spirit, to quicken the Word to you who is believers. The Word keeps quickening, as you come to first limb, second limb, third limb, on up. It just keeps quickening. The Spirit of God keeps quickening to you.

atteindre la résurrection complète. Aucun arbre n'apparaît du jour au lendemain. Il faut qu'il croisse, et nous aussi, nous croissons dans la grâce et dans la connaissance de Dieu. Vous êtes baptisé dans le Saint-Esprit. Et c'est ainsi que l'Église de Pentecôte, qui a été baptisée dans le Saint-Esprit, s'est mise à croître. Des branches sont mortes. On les retranchait. Mais l'Arbre continue à croître, Il continue, parce qu'Il doit parvenir à la résurrection.

99 Conduits par l'Esprit, qui vivifie la Parole pour vous qui êtes croyants. La Parole est vivifiée à mesure que vous avancez : de la première branche, à la deuxième branche, à la troisième branche, et de plus en plus haut. Ça continue à être vivifié. L'Esprit de Dieu continue à La vivifier pour vous.

65-0418M It Is The Rising Of The Sun – Jeffersonville IN

201 And the individual comes that way. Everything works on the same, on the same scale of God, 'cause He is the same yesterday, today, and forever. Notice, on your way, growing to the fullness of the resurrection, led by the Spirit!

65-0418M C'est le lever du soleil – Jeffersonville IN

201 Et l'individu suit le même processus. Tout s'opère selon la même, selon la même échelle de Dieu, parce qu'Il est le même hier, aujourd'hui et éternellement. Remarquez, vous êtes en route, croissant jusqu'à la plénitude de la résurrection, conduits par l'Esprit!

65-0911 God's Power To Transform – Phoenix AZ

272 God, transform us today, by Your power, by the renewing of our mind, to turn from the meager elements of this world now, unto the Word of God. And may we be renewed by the transforming power of God upon the Seed that's in our heart, that we believe, unto creatures called sons and daughters of God. This is my prayer to You, Father, for the people, in Jesus' Name. Amen.

65-0911 La puissance de Dieu pour transformer – Phoenix AZ

272 Ô Dieu, transforme-nous aujourd'hui par Ta puissance, par le renouvellement de notre intelligence, afin que nous nous détournions maintenant des misérables éléments du siècle présent, pour nous tourner vers la Parole de Dieu. Et puissions-nous être renouvelés par l'action de la puissance transformatrice de Dieu sur la Semence qui est dans notre cœur, à nous qui croyons, et que nous devenions des créatures appelées des fils et des filles de Dieu. C'est ma prière, que je T'adresse, Père, pour ces gens, au Nom de Jésus. Amen.

64-0614M The Unveiling Of God – Jeffersonville IN

312 "And it shall come to pass in the last days," saith God. See, here we are, the—the Light over the Word. As the light of the sun changes the seed from glory to glory, we also became—become more like Him as we live in His Presence; like Him, being conformed to His blessed image as we walk with Him.

64-0614M Dieu dévoilé – Jeffersonville IN

312 "Et il arrivera, aux derniers jours," dit Dieu. Voyez-vous, nous y sommes, la—la Lumière sur la Parole. De même que la lumière du soleil transforme la semence, de gloire en gloire, nous aussi, nous sommes devenus, nous devenons de plus en plus semblables à Lui, alors que nous vivons dans Sa Présence; semblables à Lui, en devenant conformes à Son image bénie, alors que nous marchons avec Lui.

Exposition Of The 7 Church Ages, page 152

In very plain language the True Bride of Christ was in the mind of God eternally, though not expressed until each came forth in the designated, decreed season. As each member came forth it became EXPRESSED and took its place in the body. Thus this bride is the literal SPOKEN WORD SEED BRIDE. And though she is feminine in designation she is also called the "body of Christ". It is very apparent that she ought to be called that for she was predestinated in Him, came from the same source, was eternal with Him, and is now manifesting God in a many membered body whereas once God was manifested in ONE MEMBER, even our Lord Jesus Christ.

Now then, here we are coming to a conclusion. As the eternal Logos (God) was manifest in the Son, and in Jesus dwelt all the fullness of the Godhead bodily, and that Eternal One was the Father manifest in flesh, and thereby gained the title of Son, even so we, eternal in His thoughts in our turn became the

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 145

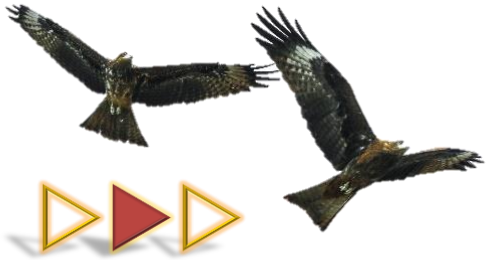
En langage bien clair, la Véritable Épouse de Christ était dans la pensée de Dieu éternellement, bien qu'elle n'ait pas été exprimée tant que chacun n'était pas apparu au temps fixé, désigné pour lui. Chaque membre, en venant, était EXPRIMÉ et a pris sa place dans le corps. Ainsi, cette épouse est littéralement l'ÉPOUSE-SEMENCE-PAROLE PARLÉE. Et, bien qu'elle soit désignée au féminin, elle est aussi appelée le "corps de Christ". Il est tout à fait clair que c'est ainsi qu'elle doit être appelée, car elle était prédestinée en Lui, elle est venue de la même source, elle était éternelle avec Lui, et maintenant elle manifeste Dieu dans un corps fait de plusieurs membres, alors qu'auparavant, Dieu s'était manifesté dans UN SEUL MEMBRE, notre Seigneur Jésus-Christ.

Nous en arrivons donc maintenant à une conclusion. Comme le Logos éternel (Dieu) a été manifesté dans le Fils, et qu'en Jésus habitait corporellement toute la plénitude de la Divinité, comme cet Être Éternel était le Père manifesté dans la chair, obtenant ainsi le titre de Fils, de même nous, qui sommes éternels dans Ses pensées, nous sommes devenus à notre tour la Semence-Parole Parlée

many membered Spoken Word Seed, manifest in flesh, and those eternal thoughts now manifest in flesh are the sons of God, even as we are so called. WE DID NOT BECOME SEED BY THE REBIRTH, WE WERE SEED AND THEREFORE WERE REBORN FOR ONLY THE ELECT CAN BE REBORN. Because we WERE SEED is the reason we could be quickened. In NON-SEED there is nothing to quicken.

Hold this carefully in mind. Now take the next step. Redeem means to buy back. It restores to the original owner. God, by His death, the shed blood BOUGHT BACK HIS OWN. He bought back the Spoken Word Seed Bride. "My sheep hear My voice (Word) and they follow Me." You always were a sheep. You never were a pig or a dog turned into a sheep. That is impossible for every kind of life produces the same kind and there is no change in specie. As we were in the thoughts of God and then expressed in flesh, there had to come a day when we would hear His voice (the Word), and hearing that voice become aware of our Father calling us, and recognize that we

composée de plusieurs membres, manifestée dans la chair. Et ces pensées éternelles, qui sont maintenant manifestées dans la chair, sont les fils de Dieu — c'est ainsi que nous sommes appelés. NOUS NE SOMMES PAS DEVENUS LA SEMENCE PAR LA NOUVELLE NAISSANCE; NOUS ÉTIONS LA SEMENCE, C'EST POURQUOI NOUS SOMMES NÉS DE NOUVEAU, CAR SEULS LES ÉLUS PEUVENT NAÎTRE DE NOUVEAU. C'est parce que nous ÉTIONS LA SEMENCE que nous avons pu être vivifiés. Dans ce qui n'est PAS DE LA SEMENCE, il n'y a rien à vivifier.

Gardez bien ceci à l'esprit. Maintenant, passons à l'étape suivante. Racheter veut dire acheter quelque chose que l'on possédait à l'origine. C'est ramener au propriétaire originel. Dieu, par Sa mort, par Son sang versé, A RACHETÉ LES SIENS. Il a racheté l'Épouse-Semence-Parole Parlée. "Mes brebis entendent Ma voix (Ma Parole) et elles Me suivent." Vous avez toujours été une brebis. Vous n'avez jamais été un porc ou un chien transformé en brebis. C'est impossible, car toute espèce de vie produit selon son espèce, et il n'y a pas de changement d'espèce. Comme nous étions dans les pensées de Dieu, et que nous avons ensuite été exprimés dans la chair, il devait venir un jour où nous entendrions Sa voix (la Parole) et, en entendant cette voix, nous allions nous rendre compte que notre Père nous appelle, et reconnaître que nous

are the sons of God. We heard His voice and we cried out as did the prodigal son, “Save me, Oh, my Father. I am returning to Thee.” A son of God can go a long time before he recognizes that he is a son.	sommes les fils de Dieu. Nous avons entendu Sa voix et, comme le fils prodigue, nous nous sommes écriés : “Sauve-moi, ô mon Père! Je reviens à Toi.” Un fils de Dieu peut mettre longtemps à reconnaître qu’il est un fils.